

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 7 (1898)
Heft: 14

Rubrik: Theater : Repertoire vom 11. bis 17. April 1898

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Vermischtes.

Ein einfaches Mittel, einen Weg oder eine Strasse von Gras zu befreien, besteht darin, dass man die bewachsenen Stellen an einem sonnigen Tage mit einer Lösung von etwa fünf Kilo Salz in einem Hektoliter Wasser begiesst. — Noch einfacher ist folgendes Mittel: Man bedeckt die Grassstellen mit einem Wachtuch, das acht bis zwölf Tage liegen bleiben muss. Wenn man es dann wegnimmt, ist alles Gras darunter verschwunden.

Schonung des Emails des Kochgeschirrs. Das beste und wohl auch einzige Mittel, das Abspringen der Glasur von emaillierten Kochgeschirren zu verhüten, ist vorsichtige Behandlung der Gegenstände. Lässt man Wasser, Brühe etc. in denselben bis auf eine Kleinigkeit am Boden einkochen, so muss die Glasur an den trockenen Stellen wieder reissen. Noch schädlicher wirkt das plötzliche Vollgiessen heisser Emailgeschirre mit kaltem Wasser. Man muss vielmehr warmes Wasser nachgiessen, oder das Gefäss erst etwas abkühlen lassen. Dass das Fallenlassen oder Herunterwerfen aus Sprünge verursachen kann, ist natürlich; wo aber starke Sprünge sind, fällt auch bald ein Stück Glasur heraus, und so geht es weiter.

Neue Fässer werden am schnellsten weingrün gemacht, indem man sie ausdampft, darauf mit heissem Wasser brüht und einige Tage, mit kaltem Wasser vollgefüllt, liegen lässt. Hat man jedoch keinen Ausdampfapparat zur Verfügung, so kann man die Fässer auf folgende Weise weingrün machen: In das betr. Fass gießt man siedendes Wasser und zwar in einem Quantum, das ungefähr 5 Prozent des Fassinhalts entspricht. Das Fass wird verspundet und tüchtig geschwenkt, wobei man es abwechselnd auf den beiden Böden stehen lässt. Nach einer Weile lässt man das Wasser, bevor es erkalte, wieder auslaufen. Das Brühen wird mehrere Male nach einander wiederholt, bis das Wasser fast farblos ausläuft. Ein kleiner Sodazusatz zu dem Brühwasser ist empfehlenswert. Darauf füllt man dieselben mit kaltem, frischem Wasser, das man nach zwei Tagen wieder auslaufen lässt; wenn nötig, muss auch diese Arbeit wiederholt werden, unter allen Umständen muss das Wasser vor der Verwendung des Fasses klar und reinschneidend gewesen sein.

Fassschwind. Der „Frankf. Ztg.“ schreibt das dortige Eichamt: Für Käufer von Flüssigkeiten in geeichten Fässern empfiehlt es sich, auf die dem Fasse aufgebrannte Jahreszahl der letzten Eichung zu achten und sich zu überzeugen, dass die letzte Eichung nicht weit — in der Regel höchstens zwei Jahre — zurückliegt. Eine Frankfurter Firma, die von einem Likör-Fabrikanten seit mehr als zehn Jahren Brantwein und Liköre bezog und die Zahlung nach der Fasseiche leistete, liess im letzten Jahre eine Anzahl der ihr gelieferten Fässer beim Eichamt nachsehen, wobei sich für sieben Fässer ein Manko von 19 Liter ergab. Die den Fässern aufgebrannten Eichzahlen zeigten, dass die Fässer letztmals in den Jahren 1878, 1889 und 1895 geichet waren. Die Firma wandte sich um Aufklärung an die Normal-Eichungs-Kommission in Berlin und erhielt von dieser folgenden Bescheid: Erfahrungsgemäss verkleinern sich Fässer vielfach im Laufe der Jahre infolge des Abnehmens der Reife; es sei daher die bei der Eichung ermittelte Inhaltsangabe nur für eine beschränkte Zeitdauer, die zwei Jahre nicht überschreite, als massgebend zu betrachten. Da ein Zwang zur Nachrechnung

nicht bestehe, so könne nur empfohlen werden, dass die Empfänger sich gegen Benachteiligung dadurch schützen, dass sie die Ware nur in solchen Fässern annehmen, deren letzte Eichung höchstens um zwei Jahre zurückliege.



Kleine Chronik.

Aigle. Le Grand Hôtel et les Bains d'Aigle sont ouverts depuis le 9 courant.

Amsterdam. Das American-Hotel zahlt für 1897 7½ Prozent Dividende.

Bex-les-Bains. Les hôtels de Bex ont annoncé l'ouverture de la saison pour le 1er avril.

Interlaken. Frau Wittwe A. Hirschi wird ihr Hotel Interlaken Hof mit 20. April wieder eröffnen.

London. Der neue Direktor vom Savoy Hotel ist ein Schottländer namens Mr. Roberts. (U. H. S.)

Monte Generoso-Bahn ist seit dem 8. d. wieder in Betrieb.

Rheinfelden. Das Hotel Soolbad zum Schützen ist für die Saison eröffnet.

Aarau. Die Verkehrs-Kommission hat beschlossen, ein illustriertes Städtebild der Residenz herauszugeben in einer Auflage von 10,000.

Luzern. Laut „Handelsanblatt“ wird das Hotel Engel nun von Frau Wwe. A. Helfenstein in bisheriger Weise weitergeführt.

Montreux. Die Vergnügungskommission hat auf Ende April grosse Schiffsverehrungen veranstaltet. Der erste Preis beträgt Fr. 500.

Thun. Vom 1. Juni bis 15. Oktober nächsten Jahres soll hier die 1. bernische kantonale Industrie- und Gewerbeausstellung stattfinden.

Bad Harzburg. Das Aktien-Hotel und Kurhaus in Bad Harzburg erzielte in 1897 einen Betriebserlös von 98,696 gegen 99,925 im Vorjahre. Die Dividende beträgt 5 Prozent.

Davos. Der Vorstand des Kurvereins wurde bestellt aus den Herren Oberstleut. Stiller, Richter J. Wolf, Direktor W. Holsboer, F. Pestalozzi und Dr. Buol.

Luzern. Der Verkehrsverein wird dieses Jahr einen kleinen Führer, deutsch, französisch und englisch, herausgeben und an die Fremden gratis verteilen.

München. Die Hotel- Aktien- Gesellschaft München erbrachte pro 1897 einen Bruttogewinn von Mk. 102,090 (1896 Mk. 110,690), woraus eine Dividende von 4½ Prozent verteilt werden.

Die Union Helvetica. Verein schweizer, Hotel-Angestellten, schliesst ihre Rechnung vom Jahre 1897 mit einem Aktivsaldo von 74,000 Fr. gegen 50,000 Fr. im Vorjahre.

Berner Oberland. Dem Beispiele der grossen Eisenbahngesellschaften folgend beabsichtigt auch die Direktion der Berner Oberländer Thalbahnen, die Dauer der Retourenbillette auf zehn Tage zu verlängern.

Liestal. Die auf letzten Montag angesetzte Versteigerung des Soolbades zum Falken verlief resultatlos, da sich keine Käufer eingefunden hatten. Jedenfalls wird vom Liquidator, Hrn. Dr. A. Cysin, eine zweite Verkaufssteigerung angeordnet werden.

Montreux. Die Aktiengesellschaft der Hotels „National“ und „Cygne“ erwarb lt. „N. Z. Z.“ auch die Pension „Lorius“ für 635,000 Fr. — Der Schnee auf der Glyn-Naye-Bahn ist fast ganz geräumt, der Betrieb beginnt wahrscheinlich diese Woche.

St. Beatenberg. Das Kurhaus Dr. Müller wird seit 1. März von den Kindern des Verstorbenen weitergeführt unter der Kollektiv-Firma, Geschwister Müller, Hotel und Kurhaus St. Beatenberg Kurhaus Müll r.

In Vevey wurde ein Schwindlerpaar abgefasst, das sich unter falschen Namen in verschiedenen Hotels herumtrieb. Die „Dame“ ist eine erst fünfzehnjährige Pariserin, der Herr ein junger Waadt-länder.

Genf. Herr Architekt Duret, Besitzer des Kur-saales in Genf, baut dieses Gebäude um und erweitert es. Schon bei der Eröffnung am 9. April werden einzelne Säle einen neuen, imposanten Anblick darbieten. Im nächsten Jahr erhält es einen zehnjährigen Flügel, in dem ein Sommertheater eröffnet wird.

Grindelwald. Die Gemeinde Grindelwald beschloss in ihrer letzten Versammlung, die vielbe-gangene Mettenbergbrücke in Eisen zu kleiden. Nach und nach werden auch andere Brücken an die Reihe kommen, da die immerwährende Repara-turen ein enormes Quantum Holz verschlingen.

Zürich. Für die Eröffnung des neuen Dolder-hotels ist der Beginn der Saison 1899 in Aussicht genommen, da die Arbeiten für die innere Einrichtung noch den ganzen kommenden Winter in Anspruch nehmen werden. Das Etablissement soll etwa zweihundert Fremdenbetten erhalten.

Aarberg. Der seit einem Jahrhundert der Familie Dietler angehörende Gasthof zur „Krone“ ist infolge Absterbens der letzten Besitzerin, Frau Witwe Marie Dietler-Walther, durch Kauf um die Summe von 130,000 Fr. in Eigenbesitz gekommen. N. Sterchi von Schültenberg übergegangen und wird am 1. Mai nächsthin auf dessen Rechnung weitergeführt werden.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 19. März bis 25. März 1898: Deutsche 70, Engländer 148, Schweizer 331, Holländer 121, Franzosen 153, Belgier 96, Russen 9, Oesterreicher 34, Amerikaner 44, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 51, Dänen, Schweden, Norweger 31. Angehörige anderer Nationalitäten 5. Total 2184, darunter waren 68 Passanten.

Luzern. Bei der Versteigerung des Baurrains am Bahnhof ist der Bahnhof 1. parzellweise um die Gesamtsumme von Fr. 802,178 verkauft worden. Es wurden je nach Lage der Parzellen 80 bis 407 Franken per Quadratmeter bezahlt. Die Haupt-parzelle 113 m², hat die Firma Gut & Cie. namens der Immobilien-Gesellschaft erworben, für 407 Fr. per m².

Placierungswesen. In der Führung der beiden Placierungsbüreaux des Genfervereins in Zürich (Inselstrasse 22) und Genf (rue Piccolati 4) ist infolge einer Änderung eingetreten, als die beiden Bureauchefs, Hll. Mössinger und Zurich, von ihren Stellen zurückgetreten sind. Seit 1. April ist in beiden Bureaux die unentgeltliche Placierung einge-führt worden, die Mitglieder des Genfervereins und der „Union Helvetica“ betrifft.

Drahtseilbahn Biel-Magglingen. Die Gewinn- und Verlustrechnung des Berichtsjahres 1897 zeigt mit Einschluss des Aktivsaldo von 1896 im Betrage von Fr. 3798.64 einen Einnahmenüberschuss zu Gunsten der Aktionäre von Fr. 7731.87. Der Verwaltungsrat stellt den Antrag in Anbetracht bevorstehender Auslagen für Bauten und Anschaffungen, auch diesmal keine Dividende auszuschütten, sondern den obigen Aktivsaldo der beiden letzten Jahre auf neue Rechnung vorzutragen.

Luzern. An das Verkehrsbüreau für Luzern, Vierwaldstättersee und Umgebung hat der Verein zur Förderung des Fremdenverkehrs am Vierwald-stättersee die bisherige Subvention von Fr. 6000 beschlossen, sowie verschiedene kleinere Posten an Reisewerke. Das „Fremdenblatt“ soll vom 15. Mai an wie gewohnt erscheinen. Die zweite Auflage der Reliquiearte der Zentralschweiz ist nunmehr fertig erstellt und wird am 15. Mai zum Versand kommen. In den Vorstand wurde neu gewählt Herr Hans Pfyfer.

Interlaken. Das Berner Oberland macht Anstrengungen, das für die Weltausstellung in Paris projektierte Schweizerdorf für seinen Fremdenverkehr auszunutzen. Die Kurhausverwaltung Interlaken hat mit den Unternehmern der ganzen Sache, Henneberg und Allemand in Genf Unterhandlungen gepflogen, damit in dem Schweizerdorf ein Panorama des Männlichen aufgestellt werde. Die Unternehmer haben zugesagt, wenn das Berner Oberland sich an der Aktienzeichnung für das Unternehmen mit 50,000 Fr. beteilige, 25,000 Fr. wird die Kurhaus-aktiengesellschaft übernehmen, während 25,000 Fr. durch Private gezeichnet werden sollen.

Vierwaldstättersee. Eine der bekanntesten Eigentümlichkeiten des Vierwaldstättersees bilden die beiden „Nasen“ bei Vitznau, die weit in den See vorspringenden Ausläufer des Vitznauerstockes und des Bürgenstockes. Die zweite Auflage der Bericht über trägt nun sich schon seit dem letzten Jahr mit dem Projekte, auf der unteren „Nase“ (also auf der Seite des Bürgenstockes einen feinen Gasthof zu erstellen, der Aussicht genommener Grund, welcher gegenwärtig aus einem jungen Wald besteht, gehört den Gemeinden Erlenbürgen, Buochs und Beckenried. Während die zwei ersten zum Kaufe ihrer Anteile bereit wären, soll Beckenried Schwierigkeiten machen, das Grundstück in die eigene Gemeinde-eigenen Gasthöfen und Pensionen im neuen Etablissement ein beträchtlicher Konkurrenz erstehen könnte. Dass die untere „Nase“ ein wundervoller Punkt ist braucht den Kennern des Sees nicht erst dargelegt zu werden.

Baden bei Bern. Der „N. Z. Z.“ wird geschrieben: Der Kurort Baden ist dieses Jahr früh aufgestanden. Er wird die diesjährige Saison schon am Ostertage eröffnen. Die Kurkapelle steht auch dieses Jahr unter der bewährten Direktion von Arthur Möller. Sie wird gleich von Anfang an vollständig eintriften. Hoffentlich ist bis dorthin der gestrenge Winter, welcher früher Versäumtes jetzt noch glaubt nachholen zu müssen, über alle Berge verschwunden. Baden empfängt diesmal seine Gäste auch noch mit einem besonderen Ge-

schenke. Die Stadt hat seit letztem Herbst eine neue Wasserleitung erstellt, welche ihr von Heiters-berge her ein sehr reichliches und vorzügliches Trinkwasser zuführt. Der Laufgraben des alten Schlosses Stein hat sich dazu hergeben müssen, sich in ein neunhundert Kubikmeter haltendes Reservoir umbauen zu lassen. Alle städtischen Leitungen empfangen ihr Wasser durch direkten Zufluss von den Quellen. Das Reservoir nimmt nur auf, was der Konsum nicht verwendet. Das Wasser gewinnt dadurch nur noch an Schmeckhaftigkeit.

Dalmation. A. G. für Hotels und Kuranstalten in Dalmation. Das Gründungskomitee versendet jetzt Prospekte zum Zweck der Gewinnung von Zeichnungen. Unterzeichnet sind als Komitemitglieder Graf Harrach, Prinz E. zu Windisch-Grätz, Graf Lanckoronski, Dr. Balat, Professor Ritter Schrötter, Wien u. s. w. Die Gesellschaft bezweckt die An-lage von Hotels und Kurorten in Dalmation, und verankert ihr Entstehen einer Anregung des Vereins zur Förderung der volkswirtschaftlichen Interessen des Königreichs Dalmation, von welchem sie jedoch nicht abhängig ist. Am 14. Nov. v. J. hat die konstituierende Versammlung stattgefunden, in welcher die Satzungen festgestellt und das Aktienkapital auf 500,000 fl. bemessen wurde. Das letztere soll später gegebenenfalls auf 2,000,000 fl. erhöht werden. Die Gesellschaft will, dem Prospekt zufolge, nicht den bestehenden Unternehmungen Konkurrenz machen, sondern nur den tatsächlich zunehmenden und durch neue Verkehrsverbesserungen begünstigten Fremdenverkehr entsprechende Bedingungen, vor allem geeignete Unterkunft schaffen.

Statistique des Etrangers à Montreux. La Statistique, établie par les soins de la Société des Hôtels de Montreux et Environs, donne pour le premier trimestre 1898 le resultat suivant:

	1897	1898
Allemands	712	1068
Anglais	1080	1200
Americains	103	64
Autrichiens	67	46
Espagnols	1	12
Français	213	322
Italiens	15	5
Hollandais	122	126
Belges	28	39
Pays Danubiens	18	18
Russes	140	167
Scandinaves	37	45
Suisses	380	708
Divers	69	26
Totaux	2975	3738

Pour le 1er trimestre 1898 une augmentation de 763 arrivées. Ajoutons que la plupart des étrangers ont prolongé leur séjour et que, dans les chiffres indiqués ne sont pas compris les voyageurs de commerce, les sociétés, les écoles, ni les étrangers résidant dans des villas ou dans des appartements particuliers.



Vom Schweiz. Handels- und Industrie-Verein sind folgende Druckschriften eingegangen und können von den Mitgliedern beim Ossiellen Central-bureau eingesehen resp. zur Einsichtnahme bezogen werden und zwar:

- Entwurf zu einem Bundesgesetz über die Errichtung einer zentralen Notenbank.
- Protokoll der ausserordentlichen Delegiertenversammlung vom 8. März 1898.
- Bericht des eidgen. Handels-Industrie- und Landwirtschafts-Departements von Jahre 1897.

Theater.

Repertoire vom 11. bis incl. 17. April 1898.

Stadttheater Zürich. Montag 3 Uhr: Vorführung elektr. Kollaud-Gemälde durch Herrn Professor Bellachini. Montag 7½ Uhr: Wagner-Cyklus: Tannhäuser, Oper. Dienstag 7½ Uhr: Vorführung der elektr. Gemälde durch Prof. Bellachini. Mittwoch 7½ Uhr: Ewiges Liebe, Schauspiel. Donnerstag 7½ Uhr: Lohengrin, Oper. Freitag 7½ Uhr: Der Obersteiger, Operette. Samstag 7½ Uhr: Wallenst. Lager u. Piccolomini. Sonntag 5 Uhr: Wagner-Cyklus: Die Meistersinger von Nürnberg.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

Seid. Bastrobe Fr. 10.80

bis 77.50 per Stoff zu kompletter Robe — Tussors und Shantungs

Den Besitzern von Hotels und Pensionen

empfehlen wir uns zur Besorgung ihrer diesjährigen Saisoninserate. Prompte und billige Bedienung. Kostenberechnung gratis. Annoncen-Expedition H. Kettler, Luzern, Seidenhofstrasse 4; Zürich, Kappelerstrasse 17. 1890 K444

Die Lincrusta

(Patent-Relief-Tapete)

Hôtel Byron, Villeneuve

à 15 minutes de Montreux, à 5 minutes de Chillon. Tramway

Séjour de printemps, d'été et automne très recommandé

Jardins, terrasse et parc ombragés sans rivaux

Omnibus à la gare et au débarcadère de Villeneuve, à 5 m. de l'hôtel

Prix modérés — Arrangements pour familles

H. GEHRIG, Directeur.

ist die dekorativste Wandbekleidung.
ist kein Papier oder Karton und hat bleibendes Vollrelief.
ist absolut waschbar.
ist unverwundlich und reist und schwindet nicht.
ist der beste Schutz für die Wände von Zimmern, Treppenhäusern, Vestibuls, Badestuben etc.
ist der beste Ersatz für Holztafel.
liefert am hiesigen Platze fertig tapeziert von Fr. 5.50 per m² an

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,
35 Bahnhofstrasse 38.

Spirit- und Glühlicht-Lampe

„Phöbus“

mit dem 1. Preis prämiert

übertrifft alle bisherigen Systeme, brennt ohne Hilfsdocht und ist vollständig winddicht. Diese Lampe ersetzt das Gasglühlicht und ist auf jedem Lampenbassin leicht anzubringen.

Alleinverkauf für die ganze Schweiz:

Zoss-Müller,
BERN, Kirchstrasse 22.

Man verlange gef. Prospekte. 1875

Eiserne Gartenmöbel



Sessel, Fauteuils, Bänke, Blech-, Schiefer- und Marmorische, schmied- und gusseiserne Tischfüsse, Schattenbänke u. -Schirme, Reichhalt. Auswahl. Waren ausschliesslich in bester Qualität. Stets grösster Vorrat.

Suter-Strehler & Co.,

Mech. Eisenmöbelfabrik, Zürich.
Illust. Kataloge und Preis-Verzeichnisse stehen gratis und franko zur Verfügung. 1734
Für Garten-Wirtschaften spezielle Preise.